



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5578/2024

23.0 Abteilung Gesundheit - Ripartizione Salute

Betreff:

Externe Weiterbildung der
Landesbediensteten

Oggetto:

Formazione esterna del personale
provinciale

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit hat in folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsmaßnahmen Einsicht genommen:

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 52 vom 24. Jänner 2023 wurden der Personalentwicklungsplan 2023/2024 betreffend die Aus- und Weiterbildung der Landesbediensteten sowie die Richtlinien für die Durchführung von Aus- und Weiterbildungsinitiativen und Modalitäten für die Teilnahme des Landespersonals genehmigt. Das Landespersonal kann, außer an den im Jahresprogramm vorgesehenen und von der Landesverwaltung selbst organisierten Kursen, auch an anderen Weiterbildungsinitiativen teilnehmen, die von verschiedenen Veranstaltern im In- und Ausland organisiert und durchgeführt werden und die für die Landesverwaltung von spezifischem Interesse sind (Externe Weiterbildung). Die Kosten für die Teilnahme an Aus- und Weiterbildungsinitiativen, die von externen Einrichtungen veranstaltet werden, können von der Verwaltung zur Gänze oder teilweise übernommen werden.

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, regelt u.a. die Befugnisse, die den Führungskräften der Südtiroler Landesverwaltung zugeteilt oder delegiert werden.

Das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, regelt das Verwaltungsverfahren. Art. 6 betrifft die Verwaltungsbefugnisse und enthält Bestimmungen zu den Verträgen.

Das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, „Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen“, insbesondere Art. 56, regelt die Zweckbindung der Ausgaben.

Das Landesgesetz vom 19. Mai 2015, Nr. 6, „Personalordnung des Landes“, insbesondere Art. 22, und der bereichsübergreifende Kollektivvertrag vom 12. Februar 2008 (BÜKV), insbesondere Art. 95, enthalten Bestimmungen zur Ausbildung und Weiterentwicklung des Personals.

Das Bereichsabkommen für das Landespersonal vom 4. Juli 2002, insbesondere

La Direttrice della Ripartizione Salute ha preso visione delle seguenti disposizioni normative e provvedimenti amministrativi:

Con Deliberazione della Giunta provinciale n. 52 del 24 gennaio 2023 sono stati approvati il Piano di sviluppo del personale 2023/24 riguardante la formazione e l'aggiornamento del personale provinciale e i criteri per la realizzazione delle iniziative formative e modalità per la partecipazione del personale provinciale. Il personale provinciale può partecipare, oltre che ai corsi organizzati direttamente dalla Provincia e proposti nel piano annuale anche ad altre attività formative riguardanti specifici settori di interesse provinciale, promosse ed organizzate da altri enti formativi, in Italia e all'estero (formazione esterna). Per quanto concerne la partecipazione alle iniziative di formazione e aggiornamento organizzate da enti esterni può essere prevista l'assunzione totale o parziale delle spese da parte dell'Amministrazione provinciale.

La legge provinciale del 21 luglio 2022, n.6, „Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale“, riguarda tra l'altro le competenze assegnate o delegate ai dirigenti dell'Amministrazione provinciale.

La Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, contiene la disciplina del procedimento amministrativo. L'art. 6 riguarda le funzioni amministrative e include le disposizioni inerenti sui contratti.

Il Decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, „Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi“, in particolare l'articolo n. 56 contiene la disciplina relativa agli impegni di spesa.

La Legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, recante Ordinamento del personale della Provincia, in particolare l'art. 22 e il Contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008, in particolare l'art. 95, contengono disposizioni relative alla formazione e qualificazione del personale.

Il Contratto di comparto per il personale provinciale del 4 luglio 2002, in particolare l'art.

Art. 18, Absätze 4, 5 und 6, sieht in Bezug auf die externe Weiterbildung bei anderen Anbietern neben der verpflichtenden Teilnahme mit voller Übernahme der Kosten von Seiten der Landesverwaltung, auch die freiwillige Teilnahme des Personals im besonderen Interesse für die Verwaltung, vor, wobei das Personal bis zu 20 Arbeitstage pro Jahr bezahlten Sonderurlaub beanspruchen kann und die Hälfte der Spesen von der Verwaltung übernommen werden.

Das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung, insbesondere der Abschnitt 10 und die Art. 55 und 58, enthalten – im Sinne der Richtlinie 2014/24/EU – Bestimmungen zu den öffentlichen Aufträgen für personenbezogene Dienstleistungen im Sozial-, Gesundheits-, Schul-, Kultur- und Bildungsbereich und in damit zusammenhängenden Bereichen. Gemäß Art. 58 Absatz 1 Buchstabe a) können Aufträge für Dienstleistungen laut diesem Abschnitt im Unterschwellenbereich von den öffentlichen Auftraggebern folgendermaßen vergeben werden: Abschluss des Vertrages direkt mit dem für geeignet erachteten Wirtschaftsteilnehmer, wenn der Vertragspreis unter 40.000 Euro liegt.

Das Rundschreiben des Präsidiums des Ministerrates, Ressort für den öffentlichen Dienst, Nr. 2/2008 zu den Bestimmungen über die externe Zusammenarbeit sieht im Punkt 7 sowie im Artikel 6 der Anlage vor, dass bei der gelegentlichen Teilnahme von Bediensteten an Tagungen und Seminaren die Durchführung von Vergleichsverfahren für die Auswahl des geeigneten Vertragspartners sowie die Veröffentlichungsobliegenheiten nicht erforderlich sind.

Mit Mitteilung vom 25. Oktober 2018 gibt die Antikorruptionsbehörde (ANAC) bekannt, dass der Rat der Behörde am 26. September 2018 beschlossen hat, mit der Herausgabe einer FAQ zu klären, dass die Teilnahme einer oder eines Bediensteten an einem Seminar oder an einer Tagung keine Vergabe im Sinne der öffentlichen Vergabe einer Dienstleistung für Aus- und Weiterbildung darstellt und somit in diesem Fall die Regelungen in Bezug auf die Rückverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse (CIG-Kode und dediziertes Konto für öffentliche Aufträge) keine Anwendung finden.

Es wird Folgendes festgestellt:

Es besteht die Notwendigkeit, dass Bedienstete der Landesverwaltung verpflichtend an externen

18, commi 4, 5 e 6, prevede, per quanto concerne la formazione esterna presso altre organizzazioni, oltre alla partecipazione obbligatoria con assunzione totale delle spese da parte dell'Amministrazione, anche la partecipazione volontaria del personale che risulta essere di particolare interesse per l'Amministrazione provinciale, con fruizione di un congedo straordinario retribuito fino ad un massimo di 20 giorni lavorativi l'anno e assunzione di metà delle relative spese da parte dell'Amministrazione.

La Legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, e successive modifiche, in particolare il capo X e gli artt. 55 e 58, prevede – ai sensi della direttiva 2014/24/UE – le disposizioni relative agli appalti pubblici nell'ambito di servizi alla persona, quali appalti di servizi sociali, sanitari, scolastici, culturali e connessi. Ai sensi dell'art. 58 comma 1 lettera a), per gli appalti di servizi di cui al presente capo, di valore non superiore alla soglia di rilevanza europea, le amministrazioni aggiudicatrici possono procedere come segue: alla conclusione del contratto direttamente con l'operatore economico ritenuto idoneo, qualora l'importo contrattuale sia inferiore a 40.000 euro.

La circolare n. 2/2008 della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento della Funzione pubblica, in tema di collaborazioni esterne prevede al punto 7 e all'articolo 6 del suo allegato che la partecipazione occasionale del dipendente a singoli convegni e seminari non debbano comportare l'utilizzo delle procedure comparative per la scelta dell'operatore economico ritenuto idoneo, né gli obblighi di pubblicità.

Con nota del 25 ottobre 2018 l'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC) comunica che il Consiglio dell'Autorità, nell'adunanza del 26 settembre 2018 ha deliberato la predisposizione di una FAQ in cui si chiarisce che la partecipazione di un dipendente ad un seminario o ad un convegno non integra la fattispecie dell'appalto di servizi di formazione e pertanto, alla specifica ipotesi non si applica la normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari (Codice Identificativo di Gara - CIG e conti correnti dedicati alle commesse pubbliche).

Viene constatato quanto segue:

Si ravvisa l'esigenza da parte del personale provinciale di partecipare obbligatoriamente alle

Aus- und Weiterbildungsveranstaltungen gemäß Anlage A - die einen wesentlichen Bestandteil zu diesem Dekret bildet – teilnehmen. Auch die Bezahlung von Teilnahmegebühren für diese Veranstaltungen ist vorgesehen (mit voller Übernahme der Ausgaben).

Die Teilnahme an externen Aus- und Weiterbildungsveranstaltungen soll insbesondere der Aneignung und Aktualisierung von fachspezifischem Wissen im eigenen Tätigkeitsbereich dienen, um eine erfolgreiche Aufgabenerfüllung und Erreichung der Verwaltungsziele zu gewährleisten.

Gemäß den Richtlinien für die Durchführung von Aus- und Weiterbildungsinitiativen und Modalitäten für die Teilnahme des Landespersonals können bei Bedarf von Fortbildungen in verschiedenen Spezialbereichen und im Rahmen der verpflichtenden kontinuierlichen Weiterbildung zum öffentlichen Auftragswesen der EVV (Einziger Verfahrensverantwortlicher) Angebote externer Bildungsanbieter in Anspruch genommen werden. Hier sind Angebote vorzuziehen, die speziell dem Recht der öffentlichen Auftragsvergabe in Südtirol Rechnung tragen und welche gemäß BLR Nr. 850/2019, i.g.F, dem Jahresprogramm für die Aus- und Weiterbildung im Bereich des öffentlichen Auftragswesens der AOV - Agentur für öffentliche Verträge entsprechen. Das Amt für Personalentwicklung bietet derzeit keine entsprechenden Kurse an, die als Bildungsguthaben Gültigkeit haben. Gemäß den Bestimmungen ist die Teilnahme der Bediensteten an diesen Kursen erforderlich, um den verpflichtenden Bildungsguthaben nachzukommen.

Die Ansuchen um Teilnahme an den externen Aus- und Weiterbildungskursen wurden ordnungsgemäß im Sinne der geltenden Bestimmungen erstellt.

Aus den einzelnen Ansuchen gehen das Kriterium der Wahl des Veranstalters sowie die Begründung des Interesses an der Teilnahme in Bezug auf die auszuführende Tätigkeit sowie der Mehrwert für die Verwaltung hervor.

Die Kursthemen, welche die in der Anlage A angeführten Ansuchen betreffen, sind nicht im aktuellen Kurskalender des Amtes für Personalentwicklung vorgesehen.

Die obgenannten Dienstleistungen können über keine von der AOV (Agentur für öffentliche Verträge) abgeschlossenen Rahmenvereinbarung bzw. Konvention sowie

aktivitäten formative externe in der Anlage A, welche Teil des Dekrets sind, vorgesehen sind. Es ist vorgesehen, dass der Betrag der Teilnahme (mit voller Übernahme der Ausgaben).

Die Teilnahme an externen Aus- und Weiterbildungsveranstaltungen soll insbesondere der Aneignung und Aktualisierung von fachspezifischem Wissen im eigenen Tätigkeitsbereich dienen, um eine erfolgreiche Aufgabenerfüllung und Erreichung der Verwaltungsziele zu gewährleisten.

In base ai criteri per la realizzazione delle iniziative formative e modalità per la partecipazione del personale provinciale, le unità organizzative possono per soddisfare le esigenze di formazione nei vari settori specifici e nell'ambito del costante aggiornamento previsto per i RUP (Responsabile Unico Procedimento), avvalersi delle offerte formative di altri enti formativi esterni. In questo caso vanno privilegiate le offerte formative che tengano conto in modo specifico delle disposizioni normative sugli appalti pubblici nella Provincia di Bolzano, e che, in base alla DGP n. 850/2019 e s.m.i. corrispondano al programma annuale di formazione e aggiornamento in materia di appalti pubblici dell'AOV - Agenzia per gli appalti pubblici. L'Ufficio Sviluppo personale non offre attualmente i corsi indicati all'allegato A validi ai fini del riconoscimento dei crediti formativi. Ai sensi della normativa la partecipazione dei dipendenti a questi corsi è necessaria per adempiere all'obbligo dei crediti formativi.

Le singole domande di partecipazione ai corsi di formazione e aggiornamento esterni, sono redatte in conformità alla normativa vigente.

Nelle singole domande in cui è indicato il criterio di scelta del contraente, è indicata altresì la motivazione d'interesse alla partecipazione in relazione all'attività svolta, nonché il plusvalore per l'Amministrazione.

Le tematiche dei corsi, di cui alle domande indicate nell'allegato A, non sono presenti nel vigente calendario corsi dell'Ufficio Sviluppo personale.

I servizi in oggetto non possono essere ottenuti attraverso alcuna Convenzione quadro o convenzione stipulata dall'ACP (Agenzia per i Contratti Pubblici) o attraverso alcun bando di

über keine Ausschreibungen für die Zulassung bezogen werden. Zudem gibt es keine Referenz- oder Richtpreise und entsprechende Qualitätsparameter des Landes auf der Website der AOV, da es sich in diesem Fall handelt um sehr spezielle Dienstleistungen handelt.

Der Vertrag wird gemäß Art. 37 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abgeschlossen.

Nach Genehmigung des Ansuchens nimmt der/die Teilnehmende die Anmeldung beim Veranstalter im In- oder Ausland eigenständig vor.

Wie im Rundschreiben des Generaldirektors Nr. 3 vom 25.01.2022 vorgesehen, ist für die Ausbildung des Personals ein Einheitlicher Projektcode (Codice Unico di Progetto, CUP) zu beantragen. In diesem Zusammenhang wird auf den Personalentwicklungsplan 2023/2024 Bezug genommen. Der für diese Zwecke generierte CUP lautet folgendermaßen: B53I23000000003.

Die Gesamtausgabe, der in der Anlage A enthaltenen Ansuchen, beläuft sich auf einen Höchstbetrag von insgesamt 452,00 Euro (MwSt. befreit).

abilitazione. Inoltre, esistono né prezzi di riferimento o indicativi né relativi parametri di qualità della Provincia sul sito dell'ACP, visto che in questo caso si tratta di servizi molto particolari.

Il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della Legge provinciale n. 16/2015.

Dopo l'approvazione della richiesta, il/la partecipante provvede direttamente all'iscrizione presso l'organizzatore sul territorio nazionale o all'estero.

Come previsto dalla Circolare del Direttore generale n. 3 del 25.01.2022 per la formazione del personale deve essere richiesto il Codice Unico di Progetto (CUP). Quindi si fa riferimento al Piano di sviluppo del personale 2023/2024. Il CUP generato per la formazione esterna del personale è il seguente: B53I23000000003.

L'impegno finanziario massimo relativo alle domande di cui all'allegato A è stabilito complessivamente in euro 452,00 (IVA esente).

Dies vorausgeschickt,

wird v e r f ü g t:

1. die Übernahme der Teilnahmegebühren durch die Landesverwaltung für die Teilnahme des Landespersonals an den Aus- und Weiterbildungskursen gemäß Ansuchen laut Anlage A, die wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, positiv zu bewerten;
2. den Betrag von 452,00 Euro auf dem Kapitel U01101.0005 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, gemäß Dokument Mittelsperre, welches wesentlichen und integrierenden Bestandteil zum gegenständlichen Dekret darstellt, für das Jahr 2024 zweckzubinden.

Tutto ciò premesso,

si d e c r e t a

1. di valutare positivamente l'assunzione da parte dell'Amministrazione delle quote di partecipazione relative alle domande di partecipazione del personale provinciale a corsi di formazione e di aggiornamento indicate nell'allegato A, che costituisce parte integrante del presente decreto;
2. di impegnare l'importo di euro 452,00 sul capitolo U01101.0005 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano, esercizio 2024, che presenta la necessaria disponibilità come da documento Blocco fondi, parte integrante ed essenziale del presente decreto.

Die Abteilungsdirektorin

La Direttrice di Ripartizione

Laura Schrott

Domanda n. Ansuchen Nr.	Nome del partecipante Name des Teilnehmers		Incaricato/a Auftragnehmer/in	Oggetto/Gegenstand	periodo di svolgimento Zeitraum	quota di partecipazione Teilnahme- gebühr	IVA- MwSt. 22%	Marca da bollo Stempel- marke	Importo complessivo Gesamtbetrag	Impegno di competenza / Zweckbindung	Impegno di competenza / Zweckbindung	NOTE ANMERKUNGEN
	Cognome Name	Nome Vorname								2024	2025	
11967	Pechlaner	Verena	Südtiroler Volkshochschule	Richtlinien steigern- Webseiten & Social Media	06.05.2024 - 07.05.2024	225,00	0,00	2,00	227,00	227,00	0,00	
11968	Weiss	Sabine	Südtiroler Volkshochschule	Richtlinien steigern- Webseiten & Social Media	06.05.2024 - 07.05.2024	225,00	0,00		225,00	225,00		
									Totali	452,00	0,00	

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005578

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung				Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR	Eser	Cod. fisc.	Part.IVA	Indirizzo/Sede				Inizio competenza	Fine competenza	CIG	CUP
	FSt	Jahr	Steuer. Nr.	MwStr.Nr	Anschrift/Sitz				Anfang Kompetenz	Ende Kompetenz		
	Servizio/Acquisto					Dienstleistung/Ankauf					Nota/Note	
001	U01101.0005		101393	VOLKSHOCHSCHULE SÜDTIROL							452,00	
	23	2024	80019330218	00678400219	SCHLERNSTR. 1 - BOZEN				06.05.2024	07.05.2024		B53I230000000003
	23.00/Externe Weiterbildung für Landesbedienstete											
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:									452,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 452,00 - Kap./Cap. U01101.0005 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

02/05/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

02/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 9 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Laura Schrott

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 9
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/05/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma